



British Embassy
Beijing

第五次中英经济财金对话概况

2013 年 10 月 15 日

今天英国财政大臣奥斯本与中国国务院副总理马凯共同宣布第五次中英经济财金对话（the 5th UK-China Economic and Financial Dialogue，EFD）圆满结束。中英经济财金对话是财政大臣奥斯本为期五天的访华行程的一项内容。双方在对话中达成以下政策成果：

宏观经济形势

双方一致认为：

- 一些发达经济体经济增长有所起色，新兴经济体继续保持增长，但有些国家呈现增长放缓的态势。近期英国经济形势喜人，呈现出了平衡、全面和可持续的初步企稳迹象；
- 全球经济仍然面临严峻挑战，需要各国积极采取行动，加强经济政策协调，以促进增长和增加就业；
- 二十国集团峰会（G20）作为讨论国际经济合作的主要论坛，重申 9 月在圣彼得堡峰会上所作的承诺。

贸易与投资

民用核能合作。双方表达了在民用核能领域密切开展合作的意向并共同见证了《中英关于加强民用核能领域合作的备忘录》（UK-China Civil Nuclear Memorandum of Understanding）的签署。该备忘录是英中两国政府间签署的首份同类型协议，旨在通过投资、技术的应用以及专业经验的分享支持两国核电企业开展密切合作。

上海自贸区。双方一致认为中国（上海）自由贸易试验区为巩固英中合作提供了契机。特别是，双方认为英国专业和商业企业的全球运营经验将为双方在上海自贸区的合作做出贡献。英中双方商定将举办一次研讨会，探讨如何促进双方在上海自贸区的自由贸易和服务业发展方面的合作，并为英方的参与寻求机会。

对英投资。双方同意继续加强两国在投资领域的合作。在双方合作框架下，去年中国对英投资同比增长了 95%，英国成为接受中国投资最多的欧洲国家。明年，中国国家发展和改革委员会（National Development and Reform Commission，NDRC）将发布《赴英投资指南》（UK Investment Guidance），支持中国企业赴英投资。该指南将成为中国发布的首份同类指导性文件。

科学与创新。双方对英国已成为中国在联合发表研究论文方面的第二大全球合作伙伴这一事实表示欢迎。不仅如此，英国研究理事会（Research Councils UK）与中方主要合作伙伴在双边研究合作方面累计投入的资金已超过 4700 万英镑。

伦敦成为全球重要的人民币交易中心

双方一致同意了一系列突破性进展，这将巩固伦敦作为一大全球人民币业务中心的地位，同时双方欢迎并认为这些进展的取得为夯实伦敦发挥重要作用、成为最重要的人民币全球交易中心之一迈出的重要一步。双方在这方面所取得的主要进展如下：

- 英国投资者将首次可以根据人民币合格境外机构投资者(RQFII)额度，申请直接投资人民币计价中国股票和债券的牌照。英国将成为大中华区之外首个获配 RQFII 额度的国家。中国人民银行已同意给予英方 800 亿英镑的 RQFII 初始额度；
- 根据英国审慎监管局（Prudential Regulatory Authority）作出的决定，中资银行将可以申请在英国开设分行从事批发业务，这将大大扩张中资银行在英国的业务规模；
- 英中双方同意通过其他适宜的结算和清算安排，以及拟建立的人民币跨境支付系统（China International Payments System）等，确保伦敦人民币离岸市场能够持续获得充足的人民币流动性。

出席中英经济财金对话的英国代表团成员有：英国财政部财政国务大臣萨伊德·哈维德议员（Sajid Javid MP）、财政部商业国务大臣戴顿勋爵（Lord Deighton）、科学国务大臣大卫·威利茨议员（David Willetts MP）、贸易国务大臣格林勋爵（Lord Green）、英国央行副行长 Charlie Bean 和英中贸易协会（China-Britain Business Council）主席詹诚信勋爵（Lord Sassoon）。

除出席中英经济财金对话外，财政国务大臣萨伊德·哈维德议员还将率英国资产管理行业代表团在上海、北京和深圳访问。此外，在财政大臣奥斯本议员访华之行的部分行程中随行的还有一个由英国科技行业领袖组成的代表团，他们将于本周三在深圳与财政大臣会合。

他们已在中英经济财金对话举行之前成功与中方签下多个商业大单，他们还希望在接下来的时间里斩获更多：

- 北京建工集团（Beijing Construction and Engineering Group）将与曼彻斯特机场集团（Manchester Airports group）、卡利莲建筑公司（Carillion PLC）以及大曼彻斯特养老基金（the Greater Manchester Pension Fund）组建合资企业，共同开发价值 8 亿英镑的曼彻斯特机场城项目。该投资协议的签署适逢中国—曼彻斯特论坛（Manchester-China Forum）启动。中国—曼彻斯特论坛是一个新设立的企业论坛，其设立初衷是推动曼彻斯特与中国的经济往来。
- 总部位于英国的国际核能服务公司（International Nuclear Services，INS）——英国核退役管理局（Nuclear Decommissioning Authority，NDA）的全资子公司，本周与中国核电工程有限公司（Chinese Power Engineering Company Ltd，CNPE）签署了一份谅解备忘录，以分享英国在放射性废弃物管理方面的经验，以及将在 10 月早些时候启动中国技术人员赴英培训活动。
- 曼彻斯特大学与北京大学签署价值 1000 万英镑的合作协议，共同建立基因组医学促进中心。

最近多项协议的签署表明，自上次中英经济与财金会议举行以来，两国在贸易与投资领域的合作取得了一系列的成功。这些协议包括：

- 中国主权财富基金——中国投资有限责任公司（China Investment Corporation）于 2012 年 1 月收购泰晤士水务（Thames Water）8.68%的股权，2012 年 10 月获得希斯罗机场控股公司（Heathrow Airport Holdings Ltd）10%的股份；
- 2012 年 12 月，中石化斥资 10 亿英镑收购加拿大公司塔里斯曼能源(Talisman Energy)英国业务 49%的股权，成立合资企业 Talisman Sinopec Energy UK；
- 今年 2 月，中海油以 94 亿英镑的价格收购加拿大尼克森（Nexen）公司，其中包括重大的北海资产；
- 今年初，捷豹路虎（Jaguar Land Rover）宣布中国已超越英国成为其最大的市场。2012 年，该公司销售汽车 71940 辆，增长了 71%；
- 今年 4 月，英国一家环境研究中心——英国建筑研究院（BRE）被上海国际航运中心（Shanghai International Shipping Services Centre，SISSC）指定合作进行其价值为 40 亿英镑的黄浦江旗舰商业码头的建设；
- 今年 5 月，斯特拉·麦卡特尼（Stella McCartney）在由英国奥雅纳公司设计的北京侨福芳草地购物中心（Parkview Mall Beijing）开设首家独立精品店；
- 今年 5 月，总部基地（中国）控股集团（Advanced Business Parks，ABP）宣布将承担伦敦皇家阿尔伯特码头（Royal Albert Docks）价值 10 亿英镑的改造项目的建设，此后又在 9 月份宣布将其全球总部迁至伦敦。；
- 今年 6 月，大连万达集团（Dalian Wanda）以 3 亿英镑的价格完成了对圣汐克游艇（Sunseeker Yachts）的收购并斥资 7 亿英镑参与伦敦南岸 Nine Elms 改造项目。
- 今年 9 月，英力士苯酚公司（Ineos Phenol）与中石化投资 5 亿美元组建的合资工厂破土动工，这是在中国建设的规模最大的苯酚和丙酮生产厂，该厂投产后有望每年创造近 8 亿美元的收入。

中英贸易与投资关系背景资料

- 根据英国国家统计局（ONS）的统计数据，2012 年英国对华商品出口额为 105 亿英镑，同比增长 13%。2012 年末，中国成为英国的第七大商品出口市场，较 2011 年第九位的排名有所上升。2013 年 1 月至 6 月，英国对华商品出口额较去年同期增加了 18%。
- 中国商务部（Chinese Ministry of Commerce，MOFCOM）数据显示，2012 年，英国是中国自欧洲进口商品的第三大货源国（仅次于德国和法国），较 2011 年排名上升了一位（超过了意大利）。
- 据英国国家统计局统计，2012 年英国服务业对华出口额达 31 亿英镑，与 2011 年大致持平。中国已成为英国服务业的第十四大出口市场。
- 2012 年，中国的对外直接投资存量仅相当于美国的 10.2%，英国的 29.4%以及德国的 34.5%。
- 据中国商务部统计，英国是中国对外投资的第四大最受欢迎的目的地（位居香港、美国和哈萨克斯坦之后），较 2010 年的第 21 位和 2011 年的第 8 位有所上升。2012 年的中国对英投资流量约为 27.7 亿美元，同比增长 95%。
- 据中国商务部统计，中国对英投资存量总额约为 89 亿美元。
- 据中国商务部统计，截至 2012 年底，英国已成为欧洲第二大对华投资者（仅次于德国），累计对华直接投资额达 187.6 亿美元。
- 今年上半年，英国对中国公民签发的访问签证数量同比增加超过 30%。
- 英国对中国公民签发的访问签证数量持续增加。2012 至 2013 年度，英国签证与移民管理局（UK Visas & Immigration，UKVI）共签发了 28.9 万张，同比增加近 30%。
- 根据环球同业银行金融电讯协会（SWIFT）的统计，62%的（除香港外）离岸人民币交易是在伦敦进行的。